

TeatroColón

ISATC
en el
CETC



**Buenos
Aires
Ciudad**

JEFE DE GOBIERNO

Jorge Macri

JEFE DE GABINETE

Néstor Grindetti

MINISTRA DE CULTURA

Gabriela Ricardes

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL

Gerardo Grieco

DIRECTORA EJECUTIVA

Thelma Vivoni

ISATC *en el CETC*

Concierto 01

Ensamble de Percusión
del ISATC
Cátedra del Maestro
Bruno Lo Bianco

PROGRAMA
Michael Gordon
(1956)
Timber

SIMANTRAS

Valentín de Paoli
Pablo Luque
Samuel Montaña
Gonzalo Tirenni
Juan Pablo Rodríguez

Michael Gordon es uno de los más reconocidos compositores de los Estados Unidos. Fue cofundador del colectivo Bang on a Can junto con Julia Wolf y David Lang. La obra *Timber*, encargada y estrenada por tres grupos de percusión de distintos continentes en 2011, es una de las grandes piezas escritas para conjunto de percusión de los últimos años.

Pensada para *Simantras* —instrumentos de madera originarios de Europa del Este—, *Timber* construye el discurso musical a partir de polirritmias y polimetrías cruzadas que van generando distintas texturas. La sensación final es una especie de caleidoscopio de *tempos* distintos que se entrecruzan y cambian de forma y color.

NOVIEMBRE

MARTES

26

20H

[Sala CETC]

ISATC *en el CETC*

Concierto 02

Cantantes e instrumentistas del Seminario
"Técnicas y recursos de la música contemporánea",
a cargo de la Maestra Silvia Dabul

SOPRANOS

Kospi Bersano

Patricia Villanova

MEZZOSOPRANO

Estefania Cap

TENORES

Álvaro García Martínez

Norberto Miranda

VIOLÍN

Mathias Inca Cachay

PIANO

Juan Ignacio Álvarez

Anahí Selci

Ángeles Turco

NOVIEMBRE

MIÉRCOLES

27

20H

[Sala CETC]

PROGRAMA

György Ligeti

(1923-2006)

Tres canciones de *Öt Arany-dal*
(Cinco canciones de Arany),
sobre poemas de János Arany

I A legszebb virág (La flor
más hermosa)

II A csendes dalokból
(De las canciones tranquilas)

III A bujdosó (La errante)

TENOR

Álvaro García Martínez

PIANO

Juan Ignacio Álvarez

Marcelo Delgado

(1955)

Cantares N° 4 y N° 9, con
poemas de Cristina Piña

SOPRANO

Patricia Villanova

PIANO

Juan Ignacio Álvarez

Luis Mucillo

(1956-2021)

Cuatro miniaturas, con poemas
de Arnaldo Calveyra

I El viejo violinista

II Paseo del Luxemburgo

III París en 1962

IV La niña que corría en Rilke

MEZZOSOPRANO

Estefania Cap

PIANO

Anahí Selci

John Cage

(1912-1992)

Melodías para violín y piano
N° 1 y N° 3

VIOLÍN

Mathias Inca Cachay

PIANO

Anahí Selci

Luciano Berio

(1925-2003)

Wasserklavier

PIANO

Anahí Selci

Kaija Saariaho

(1952-2023)

Il Pleut, sobre poema
de Guillaume Apollinaire

SOPRANO

Kospi Bersano

PIANO

Ángeles Turco

George Crumb

(1929-2022)

Apparition N° 1 y N° 2, sobre
poemas de Walt Whitman

SOPRANO

Patricia Villanova

PIANO

Ángeles Turco

Marta Lambertini

(1937-2019)

Episodios en el aire, con poemas
de Silvia Dabul

I Un poema de amor

II Nocturno

SOPRANO

Patricia Villanova

PIANO

Silvia Dabul

Mauricio Kagel

(1931-2008)

La torre de Babel N° 2 y N°3,
sobre textos bíblicos

TENOR

Norberto Miranda

György Kurtág

(1926)

Selección de *Játékok* (Juegos),
Volumen IV

I Köd-kánon

II Kyrie

III Hommage à Halmàgyi Mihály

PIANO A CUATRO MANOS

Anahí Selci

Ángeles Turco

ISATC *en el CETC*

Concierto 03

Ensamblés de Cámara de Academia Orquestal
Cátedra de la Maestra Haydée Schvartz

VIOLINES

Emir Manzur

Mayra Vera

VIOLONCELLO

Agustina Garay

CONTRABAJO

Martín Macías

FLAUTA

Juan Pablo Ganem Ábrego

(Alumno de la Especialización en Música de Cámara)

Julia Tarrats

CLARINETE

Canela Siboldi

PIANO

Javier Agustín Campo

(Alumno de la Especialización de Música de Cámara Vocal)

Eugenia Solunskaya

(Alumna de Preparación Musical de Ópera)

ARPA

Juana Moreno

COORDINADOR DE ENSAMBLES

Diego Glaser

AUXILIAR DE ENSAMBLES

Martín Zárate

NOVIEMBRE

JUEVES

28

20H

[Sala CETC]

PROGRAMA

George Crumb

(1929-2022)

Vox Balaenae (Voz de las ballenas),
para tres intérpretes con
máscaras

- I Vocalise (... para el comienzo de los tiempos)
- II Variaciones sobre el tiempo del mar
 - a) Tema del mar
 - b) Arqueozoico [var. I]
 - c) Proterozoico [var. II]
 - d) Paleozoico [var. III]
 - e) Mesozoico [var. IV]
 - f) Cenozoico [var. V]
- III Nocturno marino (... para el fin de los tiempos)

FLAUTA

Juan Pablo Ganem
Ábrego

VIOLONCELLO

Agustina Garay

PIANO

Javier Agustín Campo

Paul Hindemith

(1895-1963)

Musikalisches Blumengärtlein
(Jardín de flores musicales),
para clarinete y contrabajo

- I Sin título
- II Priere d'une vierge dans la Tonart mixolydique (Oración de una Virgen en un tono mixolidio)
- III Sin título
- IV Kanon (zum Schiessen)
- V Broken Melody (Melodía rota)
- VI Marsch der Löwenreichswehr (Marcha de Löwenreichswehr)
- VII Lied

VIII Die Gebetsmühle im Schwarzwald, Charakterstück (La rueda de oración en la Selva Negra, pieza de carácter)

IX Ein Tänzlein (Un pequeño baile)

CLARINETE

Canela Siboldi

CONTRABAJO

Martín Macias

Johannes Brahms

(1833-1897)

“Vivace, ma non troppo”,
primer movimiento de la
Sonata para violín y piano N° 1
en sol mayor, Op. 78

VIOLÍN

Mayra Vera

PIANO

Evgeniya Solunskaya

Ludwig van Beethoven

(1770-1827)

Serenata en re mayor, para flauta y piano, Op. 41

- I Entrata, Allegro
- II Tempo ordinario d'un Menuetto
- III Allegro molto
- IV Andante con Variazioni
- V Allegro scherzando e vivace
- VI Adagio – Allegro vivace e disinvolto

FLAUTA

Julia Tarrats

PIANO

Eugenia Solunskaya

Claude Debussy

(1862-1918)

Preludio a la siesta de un fauno

Transcripción realizada por
Sebastián Gangi especialmente
para todos los integrantes de la
Cátedra de Haydée Schvartz (2024)

FLAUTAS

Juan Pablo Ganem Ábrego

Julia Tarrats

VIOLINES

Emir Manzur

Mayra Vera

CLARINETE

Canela Siboldi

VIOLONCELLO

Agustina Garay

ARPA

Juana Moreno

PIANO

Evgeniya Solunskaya

El ISATC en el CETC

El Instituto Superior de Arte del Teatro Colón presenta por primera vez un ciclo de conciertos en la Sala del Centro de Experimentación del Teatro Colón. En otras oportunidades, el ISATC llevó a este espacio sus proyectos académicos que mostraban el trabajo mancomunado de todas las carreras del Instituto alrededor de un título específico.

En los últimos años, se vieron proyectos sobre *Formas in pulvere* de Martín Matalón; *Oficina 470* de Tomás Bordalejo; *El descenso de Orfeo a los infiernos* de Charpentier; *La finta giardiniera* de Mozart y *Las Indias galantes* de Rameau, y los proyectos para vacaciones de invierno: *Moliendo a Molière* y *Este no es un cuento silvestre* de Emiliano Dionisi; *El lobizón o el terror de las misiones* de Gonzalo Demaría; *Mundodanza* de Laura Falcoff y *El sueño del Mago Cha Chan* sobre *El carnaval de los animales* y *Nemorino enamorado* sobre la ópera de Donizetti, ambas de Mariana Ciolfi.

El ciclo El ISATC en el CETC comprenderá tres conciertos dedicados a la música de cámara, mayormente del siglo XX y XXI, a cargo de los ensambles conformados en las Cátedras de Academia Orquestal y el Seminario "Técnicas y recursos de la música contemporánea", de los Maestros Bruno Lo Bianco, Haydée Schvartz y Silvia Dabul. La idea de estos conciertos es mostrar el trabajo realizado con los Maestros, indagando los diferentes recursos musicales y poéticas, tanto del siglo XIX como del siglo XX y XXI, y haciendo un particular hincapié en los compositores argentinos.

Así, se podrán escuchar *Timber* de Michael Gordon por el grupo de percusión; canciones de György Ligeti, John Cage, Luciano Berio, Kaija Saariaho y George Crumb, junto a las de los compositores argentinos Mauricio Kagel, Marta Lambertini, Marcelo Delgado y Luis Mucillo; y música para diferentes formaciones instrumentales de Ludwig van Beethoven, Johannes Brahms, Claude Debussy, Paul Hindemith y George Crumb. Así, los alumnos del ISATC presentarán en este ciclo una combinación de estéticas y recursos musicales tan particulares como atractivos para el público.



Bruno Lo Bianco

MAESTRO DE ENSAMBLE DE CÁMARA DEL ISATC

Profesor de percusión, egresado del Conservatorio Superior de Música Manuel de Falla. Completó sus estudios en Europa con Robyn Schulkowsky y David Friedman. Desempeña una intensa actividad en la música de cámara en Buenos Aires y en distintos puntos de la Argentina y el extranjero.

Director del ensamble de percusión Tambor Fantasma y percussionista del Ensamble Arthaus. A lo largo de su carrera ha estrenado obras y ha trabajado junto a compositores de renombre internacional, como Steve Reich, Christian Wolff, Helmut Lachenmann, Beat Furrer, Martín Matalón, Georg Friedrich Haas y directores como Baldur Broninman, Tito Ceccherini y Alejo Pérez. Coordinador del área de percusión del Programa de Orquestas Infantiles y Juveniles de la Ciudad de Buenos Aires, Director del Ensamble de Percusión del Conservatorio Superior de Música Manuel de Falla y Profesor de la Cátedra de Ensamble de Cámara para Instrumentos de Percusión del ISATC. Recientemente, ha sido invitado a dar clases magistrales de percusión en Estados Unidos en el Boyer Institut for Music and Dance, dependiente de la Universidad de Temple, Filadelfia, en Kutztown University y Westchester University, Pennsylvania y Salisbury University en Maryland.



Silvia Dabul

MAESTRA DEL SEMINARIO "TÉCNICAS Y RECURSOS DE LA MÚSICA CONTEMPORÁNEA"

Nació en Mendoza y se graduó como Licenciada en Piano en la Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Cuyo. Vive en Buenos Aires y es invitada regularmente a los principales ciclos y salas del país. Se ha presentado también en Uruguay, Paraguay, Sudáfrica, Francia y Alemania.

Grabó siete álbumes, algunos de ellos disponibles en plataformas digitales. Realiza una intensa actividad pedagógica y ha formado parte del staff docente de los Conservatorios Superior de Música Manuel de Falla y Astor Piazzolla de la Ciudad de Buenos Aires, del Profesorado de la ESEAM Esnaola, la Universidad de Lanús y la Maestría en Interpretación de la Música Latinoamericana del Siglo XX de la UnCuyo. Como poeta publicó *Lo que se nombra* (2006) y *Cultivo de especias* (2011) y *La función de la marea* (2022).



Haydée Schwartz

MAESTRA DE ENSAMBLES DE CÁMARA DEL ISATC

Es una de las pianistas más destacadas de la Argentina y tiene una intensa actividad tanto en el repertorio clásico como en el contemporáneo. Receptora de la Beca Fulbright, obtuvo su maestría como discípula de Yvar Mikhashoff en la Universidad Estatal de Nueva York en Buffalo. Trabaja

habitualmente con compositores de todo el mundo y ha estrenado obras, muchas de ellas especialmente dedicadas. Como solista, pianista de cámara o como Directora del Ensamble Tropi, se ha presentado en las más importantes salas de concierto de Argentina, Norte y Sudamérica y Europa. Ha sido nominada para el Premio Clarín como mejor figura de la Música Clásica en 2004, 2005, 2006 y 2009. Ha registrado discos para los sellos Mode, Urtext, Los Años Luz y Testigo. En julio de 2020, el sello Mode Records (New York) lanzó la producción discográfica de los *Preludios* para piano de Debussy, grabados en el Jordan Hall de Boston, que le valió el Premio Gardel al Mejor Álbum de Música Clásica. Es profesora de la Universidad Nacional de las Artes y desde 2023 del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, y además imparte regularmente clases magistrales y seminarios en varias universidades de Argentina, Chile, Colombia, Uruguay y Brasil, así como SUNY Buffalo (Nueva York) y New England Conservatory (Boston).

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL

Gerardo Grieco

DIRECTORA EJECUTIVA

Thelma Vivoni

DIRECTOR GENERAL

ESCENOTÉCNICO

Enrique Bordolini

DIRECTOR GENERAL

TÉCNICO, ADMINISTRATIVO
Y LEGAL

Alejandro Félix

Capato

DIRECTORA UNIDAD DE

CONTROL DE GESTIÓN

Analía Alberico

DIRECTOR DEL INSTITUTO

SUPERIOR DE ARTE

Marcelo Birman

COORDINADOR GENERAL

DE ESTUDIOS MUSICALES

Marcelo Ayub

GERENTA OPERATIVA DE

PROMOCIÓN Y RELACIONES

CON LA COMUNIDAD

Florencia Raquel

García

DIRECTORA DEL CETC

Diana Theocharidis

DIRECTORIO

Diego Capuya

VOCAL

Alejandro Gómez

VOCAL

Víctor Hugo Gervini

VOCAL

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET ESTABLE

DIRECTOR

Mario Galizzi

CORO ESTABLE

DIRECTOR

Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS

DIRECTORA

Helena Cánepa

ORQUESTA FILARMÓNICA

DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE

DEL TEATRO COLÓN

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESTUDIOS MUSICALES

ASISTENTE DE COORDINACIÓN

GENERAL DE ESTUDIOS

MUSICALES

Diana Canela

COORDINADORA DE

ESTUDIOS MUSICALES

Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE

ARTISTAS Y MAESTROS

Sebastián Nicolás

COORDINACIÓN GENERAL

DE ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL

Matías Cambiasso

COORDINADORES

PRINCIPALES

Alejandro Díaz

Diego Beneduce*

ARCHIVO MUSICAL

Cristina López

SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES

Daniel Socastro

Fabio Machuca

*CONTRATADOS

INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE DEL TEATRO COLÓN

DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO

SUPERIOR DE ARTE

Marcelo Birman

COORDINADOR GENERAL

Luciano Marra de la Fuente

GABINETE DE DIRECCIÓN

Beatriz Moruja

Patricia Faverio

Silvia Ziblat

Lucas Granvard

Eva Lopszyc

Gladys Kochen

COORDINADOR ACADÉMICO

Carlos Sampedro

CONSEJO ACADÉMICO

Sabrina Streiff

Rozita Zozoulia

Reinaldo Censabella

Pablo Bocchimuzzi

Ezequiel Silberstein

DIRECCIÓN TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

COORDINADORA GENERAL
DE ASUNTOS LEGALES
Florencia Silvain

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA
DE GESTIÓN SECTORIAL
Juan Martín Collados

GERENTA OPERATIVA COMPRAS,
CONTRATACIONES, SUMINISTROS
Y ADQUISICIONES
Ana Chorroarín

GERENTE OPERATIVO
ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA
Joaquín Inchausti

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN
COMERCIAL Y FINANCIERA
Fernando Sowyn

DIRECCIÓN EJECUTIVA

GERENTA OPERATIVA
Natalia Hidalgo

GERENTE OPERATIVO OPERACIONES
Y MANTENIMIENTO EDIFICIO
Fabián Chinetti

DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN
DE RECURSOS HUMANOS
Gabriel Pokorny

GERENTA OPERATIVA DESARROLLO
DE RECURSOS HUMANOS
Kathia Osorio Niño

ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA
Hugo García

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS
Laura Hazan

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL
Felicitas Rama

DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

COORDINADOR GENERAL

Antonio Gallelli

JEFE TÉCNICO

DE ESCENARIO

Palmiro Criniti

JEFA TÉCNICA

DE REALIZACIÓN

Verónica Cámara

JEFES TÉCNICOS

AUDIO

Andrés Cabaleiro*

DOCUMENTACIÓN

Arnaldo Colombaroli

ELECTRICIDAD ESCÉNICA

Adrián Fiorruccio*

EFECTOS ESCÉNICOS

Pablo Mendes*

ESCENOGRAFÍA

Diego Cirulli*

ESCULTURA

Sergio Javier

Barrera*

HERRERÍA TEATRAL

Gustavo Gómez*

INFRAESTRUCTURA

ESCÉNICA

Luis Pereiro

LUMINOTECNIA

Rubén Conde

MAQUINARIA ESCÉNICA

Palmiro Criniti

PELUQUERÍA

Y CARACTERIZACIÓN

María Eugenia

Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA

TEATRAL

Juan Paulo

Batallanos Ruiz*

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Jorge Negri

PRODUCCIÓN

ESCENOTÉCNICA

Verónica Cámara

REDES Y COMUNICACIÓN

ESCÉNICA

Cristian Escobar

REGISTRO ESCENOTÉCNICO

María Cremonte

SASTRERÍA TEATRAL

Carlos Pérez*

TAPICERÍA

Carlos De Pasquale

UTILERÍA

Héctor Vidaurre

VIDEO

Natalio Ríos

ZAPATERÍA

Blanca Villalba

ENLACES

ASISTENTE TÉCNICO

DE BALLET

Florencia Bordolini

ASISTENTE TÉCNICO

CETC Y ÓPERA DE CÁMARA

Ladislao Hanczyc

*INTERINOS

ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



TeatroColón

 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

www.teatrocolon.org.ar